



Rada
Európskej únie

V Bruseli 27. mája 2014
(OR. en)

9642/14
ADD 1

PV/CONS 23
RELEX 391

NÁVRH ZÁPISNICE

Predmet: **3 311.** zasadnutie Rady Európskej únie (**ZAHRANIČNÉ VECI**), ktoré sa uskutočnilo 8. mája 2014 v Bruseli

BODY NA VEREJNÉ ROKOVANIE¹

Strana

PREROKÚVANIE LEGISLATÍVNYCH AKTOV

BODY A (9433/14 PTS A 38)

1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) o výkone práv Únie na účely uplatňovania a presadzovania pravidiel medzinárodného obchodu, a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 3286/94 stanovujúce postupy Spoločenstva v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Spoločenstva podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie [prvé čítanie] (LA + V)..... 4
2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2173/2005, pokiaľ ide o vykonávacie a delegované právomoci, ktoré sa majú udeliť Komisii [prvé čítanie] (LA + V)..... 6
3. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 302/2009 o viacročnom pláne obnovy populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori (prvé čítanie) [prvé čítanie] (LA + V) 6
4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o poplatkoch Európskej agentúry pre lieky za vykonávanie činností dohľadu nad liekmi na humánne použitie [prvé čítanie] (LA + V)..... 7
5. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 577/98 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve [prvé čítanie] (LA)..... 7
6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady o navrátení predmetov kultúrnej hodnoty nezákonne vyvezených z územia členského štátu, ktorou sa mení nariadenie (EÚ) č. 1024/2012 (prepracované znenie) [prvé čítanie] (LA) 8
7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady o opatreniach týkajúcich sa zníženia nákladov na zavedenie vysokorýchlostných elektronických komunikačných sietí [prvé čítanie] (LA + V) ... 8
8. Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o rozšírení spolupráce medzi verejnými službami zamestnanosti (VSZ) [prvé čítanie] (LA + V) 9

¹ Prerokúvanie legislatívnych aktov Únie (článok 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii), iné rokovania Rady prístupné verejnosti a verejné diskusie (článok 8 rokovacieho poriadku Rady).

9. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu a ktorým sa menia smernice Rady 98/56/ES, 2000/29/ES a 2008/90/ES, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 882/2004 a (ES) č. 396/2005, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/128/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a zrušujú rozhodnutia Rady 66/399/EHS, 76/894/EHS a 2009/470/ES [prvé čítanie] (LA + V)..... 10
10. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 718/1999 o pláne kapacity flotily Spoločenstva na podporu vnútrozemskej vodnej dopravy [prvé čítanie] (LA) 11
11. Smernica Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica Rady 2001/110/ES o mede [prvé čítanie] (LA + V)..... 11
12. Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o zavedení celoúniového interoperabilného systému eCall [prvé čítanie] (LA) 12

*

* *

PREROKÚVANIE LEGISLATÍVNYCH AKTOV

(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

- 1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) o výkone práv Únie na účely uplatňovania a presadzovania pravidiel medzinárodného obchodu, a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 3286/94 stanovujúce postupy Spoločenstva v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Spoločenstva podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie [prvé čítanie] (LA + V)**

PE-CONS 27/14 ANTIDUMPING 8 COMER 28 WTO 39 CODEC 287

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt. (Právny základ: článok 207 ZFEÚ).

Vyhlásenie Komisie

„Komisia víta prijatie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o výkone práv Únie na účely uplatňovania a presadzovania pravidiel medzinárodného obchodu, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 3286/94.

Podľa tohto nariadenia je Komisia splnomocnená prijímať vykonávacie akty v určitých osobitných situáciách, na základe objektívnych kritérií a pod kontrolou členských štátov. Pri vykonávaní tohto splnomocnenia má Komisia v úmysle konať v súlade s týmto vyhlásením.

Pri príprave návrhov vykonávacích aktov Komisia uskutoční rozsiahle konzultácie s cieľom zabezpečiť, aby sa náležite zohľadnili všetky príslušné záujmy. Komisia očakáva, že prostredníctvom týchto konzultácií získa informácie od súkromných zainteresovaných strán, ktoré sú dotknuté opatreniami tretej krajiny alebo prípadnými opatreniami obchodnej politiky, ktoré sa majú prijať na úrovni Únie. Komisia takisto očakáva, že získa informácie od verejných orgánov, ktoré sa môžu podieľať na vykonávaní týchto prípadných opatrení obchodnej politiky, ktoré sa majú prijať na úrovni Únie. V prípade opatrení v oblasti verejného obstarávania sa pri vypracovávaní návrhov vykonávacích aktov náležite zohľadnia najmä informácie poskytnuté verejnými orgánmi členských štátov.

Komisia uznáva, že je dôležité, aby sa pri zvažovaní prijatia vykonávacích aktov podľa tohto nariadenia členskými štátmi poskytli včasné informácie, čím sa im umožní prispievať k plne informovaným rozhodnutiam, a bude konať v záujme dosiahnutia tohto cieľa.

Komisia potvrdzuje, že urýchlene zašle Parlamentu a Rade návrhy vykonávacích aktov predkladaných výboru členských štátov. Podobne po získaní stanoviska výboru bezodkladne predloží Parlamentu a Rade konečné návrhy vykonávacích aktov.

Komisia bude Európsky parlament a Radu pravidelne informovať o medzinárodnom vývoji, ktorý môže viesť k situáciám vyžadujúcim si prijatie opatrení na základe nariadenia. To sa bude zabezpečovať prostredníctvom príslušných výborov v Rade a Parlamente.

Komisia víta zámer Parlamentu podporiť štruktúrovaný dialóg o urovnávaní sporov a presadzovaní práv a bude sa v plnej miere zapájať do osobitných stretnutí s príslušným parlamentným výborom s cieľom vymieňať si názory o obchodných sporoch a opatreniach na presadzovanie práv, aj pokiaľ ide o vplyvy na priemyselné odvetvia Únie.

Komisia potvrdzuje, že pripisuje veľký význam zabezpečeniu, aby nariadenie bolo účinným a efektívnym nástrojom na presadzovanie práv Únie v rámci medzinárodných obchodných dohôd, a to aj v oblasti obchodu so službami. Komisia preto v súlade s ustanoveniami nariadenia preskúma rozsah pôsobnosti článku 5 s cieľom pokryť dodatočné opatrenia obchodnej politiky týkajúce sa obchodu so službami, hneď ako nastanú vhodné podmienky na zabezpečenie funkčnosti a účinnosti takýchto opatrení.“

Vyhlasenie Rakúska, Belgicka, Českej republiky, Nemecka, Fínska, Luxemburska, Malty, Holandska, Španielska, Švédska a Spojeného kráľovstva
o možnom zahrnutí protiopatrení týkajúcich sa služieb do rozsahu pôsobnosti nariadenia o presadzovaní

„Rakúsko, Belgicko, Česká republika, Nemecko, Fínsko, Luxembursko, Malta, Holandsko, Španielsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo akceptovali ustanovenie článku 10 nariadenia o presadzovaní týkajúce sa včasného a osobitného preskúmania prípadu zahrnutia „dodatočných opatrení obchodnej politiky, ktorými sa pozastavujú koncesie alebo iné záväzky v oblasti obchodu so službami“.

Toto akceptovanie však nepredstavuje súhlas s tým, že konečným zámerom by malo byť zahrnutie takýchto opatrení do rozsahu pôsobnosti nariadenia.

Akékolvek preskúmanie musí byť z hľadiska svojho posúdenia objektívne, pričom sa bez akéhokoľvek vopred určeného výsledku musia zohľadniť argumenty za zahrnutie dodatočných opatrení obchodnej politiky v oblasti obchodu so službami a proti nemu. To musí okrem iného zahŕňať praktické ťažkosti vyplývajúce z prijímania protiopatrení týkajúcich sa služieb.“

2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2173/2005, pokiaľ ide o vykonávacie a delegované právomoci, ktoré sa majú udeliť Komisii [prvé čítanie] (LA + V)

PE-CONS 39/14 AGRI 104 ENV 142 FORETS 22 DEVGEN 28 RELEX 123
JUR 89 UD 46 WTO 64 PROBA 11 CODEC 426

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt. (Právny základ: článok 207 ods. 2 ZFEÚ).

Vyhlásenie Komisie

Príprava delegovaných aktov

„V kontexte tohto nariadenia Komisia odkazuje na záväzok, ktorý prijala v bode 15 Rámcovej dohody o vzťahoch medzi Európskym parlamentom a Európskou komisiou, že predloží Parlamentu kompletné informácie a dokumentáciu o svojich stretnutiach s národnými expertmi v rámci svojej práce na príprave delegovaných aktov.“

3. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 302/2009 o viacročnom pláne obnovy populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori (prvé čítanie) [prvé čítanie] (LA + V)

PE-CONS 61/14 PECHE 114 CODEC 665

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt. (Právny základ: článok 207 ods. 2 ZFEÚ).

Vyhlásenie Komisie

„Komisia vyjadruje znepokojenie nad tým, že rozhodnutie spoluzákonodarcov transponovať špecifické a technicky podrobné kontrolné opatrenia prijaté komisiou ICCAT v roku 2013, ktoré sa pravdepodobne čoskoro opäť zmenia postupom spolurozhodovania, môže spôsobiť, že sa do právnych predpisov EÚ včas netransponujú opatrenia, ktoré v budúcnosti prijme komisia ICCAT s cieľom zrevidovať alebo zaktualizovať svoje kontrolné opatrenia.

Komisia preto vyhlasuje, že podľa jej názoru týmto nariadením nie je dotknutá žiadna budúca pozícia inštitúcií, pokiaľ ide o možné uplatnenie článkov 290 a 291 ZFEÚ na transpozíciu opatrení regionálnych organizácií pre riadenie rybníctva.

V súlade so svojím právom na iniciatívu v zmysle zmluvy si preto Komisia vyhradzuje právo navrhovať zmeny tohto nariadenia s cieľom splnomocniť Komisiu prijímať opatrenia delegovanými alebo vykonávacími aktmi v prípade, že si to vyžadujú okolnosti.“

4. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o poplatkoch Európskej agentúry pre lieky za vykonávanie činností dohľadu nad liekmi na humánne použitie (text s významom pre EHP) [prvé čítanie] (LA + V)

PE-CONS 44/14 PHARM 17 SAN 82 MI 187 COMPET 126 CODEC 486

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt. (Právny základ: článok 114 a článok 168 ods. 4 písm. c) ZFEÚ.)

Vyhlasenie Európskej komisie.

„Vzhľadom na rozhodnutie Rady o značnom znížení príjmov Európskej agentúry pre lieky (EMA) z poplatku za posudzovanie podnetov v súvislosti s dohľadom nad liekmi, na ktorý odkazuje článok 6 legislatívneho návrhu o poplatkoch Európskej agentúry pre lieky za vykonávanie činností dohľadu nad liekmi na humánne použitie [COM(2013) 472 final, 26.6.2013], agentúra nebude schopná plne pokryť svoje odhadované náklady uvedené vo finančnom výkaze, ktorý je priložený k legislatívnemu návrhu. Preto Komisia v spolupráci s agentúrou opätovne preskúma činnosti a služby agentúry v tejto súvislosti vrátane platieb pre zástupcov príslušných výborov s cieľom dosiahnuť potrebnú úsporu nákladov a uspokojiť tento odhadovaný nedostatok príjmov.

Komisia konštatuje, že uvedená pozícia Rady sa nedotýka budúceho preskúmania poplatkov EMA.“

Vyhlasenie Nemecka, Chorvátska a Dánska

„Nemecko, Chorvátsko a Dánsko výslovne vítajú oznámenie Európskej komisie, že vykoná preskúmanie všetkých poplatkov Európskej agentúry pre lieky (EMA), hneď ako bude prijaté nariadenie o poplatkoch za vykonávanie dohľadu nad liekmi. V kontexte tohto preskúmania by Nemecko, Chorvátsko a Dánsko uvítali preskúmanie úloh a posúdenie výdavkov EMA, aby činnosti EMA dosahovali najvyššiu možnú efektivitu.“

5. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 577/98 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve [prvé čítanie] (LA)

PE-CONS 63/14 STATIS 39 SOC 185 ECOFIN 237 CODEC 711
+ REV 1 (el)

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt. (Právny základ: článok 338 ods. 1 ZFEÚ).

6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady o navrátení predmetov kultúrnej hodnoty nezákonne vyvezených z územia členského štátu (prepracované znenie) [prvé čítanie] (LA)

PE-CONS 55/14 CULT 30 MI 228 ENFOPOL 61 ENFOCUSTOM 32
UD 66 CODEC 630

Rada schválila pozmeňujúci návrh uvedený v pozícii Európskeho parlamentu v prvom čítaní a v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie prijala takto zmenený navrhovaný akt. (Právny základ: článok 114 a článok 168 ods. 4 písm. c) ZFEÚ.)

7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady o opatreniach týkajúcich sa zníženia nákladov na zavedenie vysokorýchlostných elektronických komunikačných sietí [prvé čítanie] (LA + V)

PE-CONS 48/14 TELECOM 66 COMPET 144 CODEC 596

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt, pričom delegácia Spojeného kráľovstva sa zdržala hlasovania. (Právny základ: článok 114 ZFEÚ).

Vyhlasenie Lotyšska

„Lotyšsko podporuje iniciatívy v rámci hlavnej iniciatívy „Digitálna agenda pre Európu“ s cieľom využiť výhody konkurenčného jednotného digitálneho trhu. Lotyšsko sa stotožňuje s cieľom navrhovanej smernice, ktorým je uľahčenie zavedenia vysokorýchlostnej infraštruktúry, ktorá je nevyhnutná na vytvorenie jednotného digitálneho trhu, a preto podporuje dosiahnutý kompromis o návrhu smernice. Lotyšsko by však chcelo zdôrazniť, že členským štátom by sa malo poskytnúť primerané časové obdobie na vykonanie požiadaviek stanovených smernicou, keďže vytvorenie mechanizmu urovnávania sporov bude zložitý proces a vyžiada si významné finančné zdroje.“

8. **Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o rozšírení spolupráce medzi verejnými službami zamestnanosti (VSZ) [prvé čítanie] (LA + V)**

PE-CONS 32/14 SOC 100 MI 138 CODEC 353

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt. (Právny základ: článok 149 ZFEÚ).

Vyhlásenie Rady

„Rada Európskej únie:

1. VÍTA dohodu, ktorú spoluzákonodarcovia dosiahli o návrhu Komisie na rozhodnutie o rozšírení spolupráce medzi VSZ ako dodatočnom nástroji, ktorý môže pozitívne prispieť k širšiemu aktuálnemu úsiliu o zefektívnenie existujúcich štruktúr, pokiaľ ide o boj proti nezamestnanosti;
2. PRIPOMÍNA, že v článku 149 ZFEÚ sa ustanovuje, že Európsky parlament a Rada môžu prijať motivačné opatrenia určené na podporu spolupráce medzi členskými štátmi;
3. DOMNIEVA SA, že tento právny základ neumožňuje, aby sa návrhom rozhodnutia ukladala členským štátom povinnosť spolupracovať v oblasti zamestnanosti;
4. UZNÁVA, že skutočná pridaná hodnota siete spočíva v zapojení všetkých členských štátov, čím sa umožní rozvoj a realizácia systémov referenčného porovnávania a činností vzájomného učenia na účely vytvorenia vhodného procesu referenčného učenia.

Vzhľadom na uvedené a s cieľom vytvoriť podmienky pre efektívne fungovanie siete a prinášanie pridanej hodnoty členské štáty Európskej únie týmto vyhlasujú, že všetky súhlasili s účasťou v sieti na dobrovoľnom základe a že v súlade s tým oznámia svoju účasť sekretariátu siete, ako sa uvádza v odôvodnení 3.

Vyhlásenie Komisie

„Komisia:

1. víta dohodu spoluzákonodarcov na rozšírení spolupráce medzi verejnými službami zamestnanosti, ktorá je významným mechanizmom posilňovania spolupráce medzi službami zamestnanosti členských štátov v záujme zvyšovania kvality služieb, ako aj posilňovania kapacity a efektívnosti vykonávania politík zamestnanosti;
2. je toho názoru, že v súlade s článkom 145 ZFEÚ je takáto rozšírená spolupráca medzi VSZ neoddeliteľnou súčasťou koordinovanej stratégie zamestnanosti;
3. je toho názoru, že článok 149 ZFEÚ je právnym základom pre plnú účasť všetkých členských štátov v tejto sieti.“

9. **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu a ktorým sa menia smernice Rady 98/56/ES, 2000/29/ES a 2008/90/ES, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 882/2004 a (ES) č. 396/2005, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/128/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a zrušujú rozhodnutia Rady 66/399/EHS, 76/894/EHS a 2009/470/ES [prvé čítanie] (LA + V)**

PE-CONS 24/14 AGRI 56 AGRIFIN 7 VETER 7 AGRILEG 20 ANIMAUX 6
SAN 55 DENLEG 23 PHYTOSAN 9 SEMENCES 5 CODEC 272

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt. (Právny základ: článok 43 ods. 2 a článok 168 ods. 4 písm. b) ZFEÚ.)

Vyhlásenie Komisie o postupoch schvaľovania veterinárnych a fytoosanitárnych programov

„S cieľom lepšie informovať členské štáty Komisia zorganizuje výročné zasadnutie Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá, ktorého hlavnou témou bude výsledok postupu hodnotenia programov. Toto zasadnutie sa bude konať najneskôr 30. novembra v roku, ktorý predchádza vykonávaniu programov.

V súvislosti s uvedených zasadnutí predloží Komisia zoznam programov, ktoré boli z technického hľadiska schválené a navrhnuté na spolufinancovanie. Finančné aj technické podrobnosti sa prediskutujú s národnými delegáciami a ich pripomienky sa zohľadnia.

Komisia okrem toho ešte pred prijatím konečného rozhodnutia v tejto veci predloží v januári na zasadnutí Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá členským štátom konečný zoznam programov vybraných na spolufinancovanie a bude ich informovať o konečnej sume pridelennej na každý program.

Práce na príprave návrhu pracovného programu vykonávania opatrení uvedených v článkoch 9, 19 a 25 prebehnú každý rok v spolupráci s odborníkmi z členských štátov začiatkom februára, aby členské štáty dostali príslušné informácie potrebné na vypracovanie programov eradikácie a dohľadu.“

Vyhlásenie Komisie o prístupe k rezerve pre prípad krízy v sektore poľnohospodárstva

„Rozsiahle veterinárne krízy môžu mať významný vplyv na rozpočet s následným nedodržaním výdavkového stropu okruhu 3. Komisia ľutuje rozhodnutie legislatívneho orgánu odstrániť akýkoľvek výslovný odkaz na možné využitie rezervy pre prípad krízy v sektore poľnohospodárstva. V prípade veľkej veterinárnej krízy si Komisia vyhradzuje právo prijať všetky vhodné opatrenia potrebné na boj proti nej v súlade so všetkými príslušnými právnymi predpismi vrátane oblasti spoločnej poľnohospodárskej politiky.“

10. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 718/1999 o pláne kapacity flotily Spoločenstva na podporu vnútrozemskej vodnej dopravy [prvé čítanie] (LA)

PE-CONS 67/14 SOC 134 CODEC 47 OC 737

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt. (Právny základ: článok 91 ods. 1 ZFEÚ).

11. Smernica Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica Rady 2001/110/ES o mede [prvé čítanie] (LA + V)

PE-CONS 65/14 DENLEG 63 AGRI 190 SAN 126 ENV 251 CODEC 735

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt, pričom luxemburská a maďarská delegácia hlasovali proti a česká a francúzska delegácia sa zdržali hlasovania. (Právny základ: článok 43 ods. 2 ZFEÚ).

Vyhlasenie Francúzska

„Francúzsko vyjadruje poľutovanie nad tým, že počas rokovaní sa nepodarilo dosiahnuť uspokojujúci kompromis. Na základe aktuálnej podoby uvedenej smernice sa spotrebiteľovi neposkytujú primerané informácie a predstavuje technické problémy v súvislosti s vykonávaním, čo vyvoláva pochybnosti o efektívnosti jej uplatňovania.“

Vyhlasenie Maďarska

„Maďarsko zdôrazňuje, že zmena smernice Rady 2001/110/ES o mede nezabezpečuje v dostatočnej miere náležité označovanie týkajúce sa prítomnosti geneticky modifikovaných látok v mede, ani primerané informovanie spotrebiteľov v tomto smere. Táto zmena okrem toho neposkytuje ochranu pre včelárov EÚ vykonávajúcich produkciu v prostredí, v ktorom sa geneticky modifikované rastliny nepestujú.“

Maximálny obsah peľu nikdy nepresiahne hraničnú hodnotu 0,9 % stanovenú v nariadení Európskeho parlamentu a Rady č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách. Výnimku z požiadaviek na označovanie stanovených v nariadení č. 1829/2003, pokiaľ ide o prítomnosť geneticky modifikovaného peľu v mede, je možné uplatniť len v prípade, ak je jeho prítomnosť náhodná alebo technologicky nevyhnutná, ako sa to uvádza v preambule (bod 5) predmetného návrhu. Maďarsko je toho názoru, že v praxi sa dodržiavanie práva spotrebiteľa na informácie a jeho právo na slobodnú voľbu automaticky nezabezpečí, a záujmy včelárov vykonávajúcich svoju činnosť bez GMO preto nie sú v EÚ náležite chránené.“

12. Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o zavedení celoúniového interoperabilného systému eCall [prvé čítanie] (LA)
PE-CONS 77/14 TRANS 173 CODEC 881

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt. (Právny základ: článok 91 ZFEÚ).
